



Экономический и Социальный

Distr.
LIMITED

E/1998/L.49
31 July 1998
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Основная сессия 1998 года
Нью-Йорк, 6-31 июля 1998 года
Пункт 14 (г) повестки дня

СОЦИАЛЬНЫЕ ВОПРОСЫ И ВОПРОСЫ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА: ПРАВА ЧЕЛОВЕКА

Проект решения, представленный заместителем Председателя Совета
г-ном Анварулом Чоудхури (Бангладеш) на основе неофициальных
консультаций

Экономический и Социальный Совет,

рассмотрев записку Генерального секретаря о привилегиях и иммунитетах Специального докладчика Комиссии по правам человека по вопросу о независимости судей и адвокатов¹,

учитывая, что между Организацией Объединенных Наций и правительством Малайзии возникло разногласие по смыслу раздела 30 Конвенции о привилегиях и иммунитетах Объединенных Наций, касающегося судебного-процессуального иммунитета Специального докладчика Комиссии по правам человека по вопросу о независимости судей и адвокатов г-на дато Парам Кумарасвами,

ссылаясь на резолюцию 89 (I) Генеральной Ассамблеи от 11 декабря 1946 года,

1. запрашивает в приоритетном порядке в соответствии с пунктом 2 статьи 96 Устава Организации Объединенных Наций и резолюцией 89 (I) Генеральной Ассамблеи у Международного Суда консультативное заключение по юридическому вопросу о применимости статьи VI, раздел 22, Конвенции о привилегиях и иммунитетах

¹ E/1998/94.

Объединенных Наций в деле г-на дато Парам Кумарасвами как Специального докладчика Комиссии по правам человека по вопросу о независимости судей и адвокатов с учетом обстоятельств, изложенных в пунктах 1-15 записки Генерального секретаря¹, а также о юридических обязательствах Малайзии в этом деле;

2. призывает правительство Малайзии обеспечить, чтобы принятие любых решений и проведение любых разбирательств по этому вопросу в малайзийских судах было отложено до вынесения консультативного заключения Международного Суда, которое должно быть признано сторонами решающим.
